

При изучении межлитературного процесса востребован не только экзистенциально-феноменологический подход к проблеме читателя, но и концепция «идеального» реципиента – «элемента эстетической реальности» (Б.О.Корман), позиция которого «запрограммирована» автором. Подобно тому, как художественное целое, являющееся инобытием авторского сознания, создает «концепированного», или «имплицитного» (, читателя, так и межлитературный процесс, прежде всего его субъектная архитектоника, предполагает постулируемого адресата - «идеальное воспринимающее сознание» (Б.О.Корман), за которым стоит реально существующий социально-исторический и культурно-психологический тип читателя-билингва.